

No. 19583

**FRANCE
and
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC**

**Agreement on economic, industrial and technical co-
operation. Signed at Paris on 24 April 1980**

Authentic texts: French and German.

Registered by France on 20 February 1981.

**FRANCE
et
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE**

**Accord sur la coopération économique, industrielle et
technique. Signé à Paris le 24 avril 1980**

Textes authentiques : français et allemand.

Enregistré par la France le 20 février 1981.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC ON ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION

The Government of the French Republic and the Government of the German Democratic Republic, hereinafter referred to as “the Contracting Parties”,

Considering that the development of their co-operation is in keeping with the provisions of the Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe,² and in particular with those provisions which are concerned with economic co-operation,

Aware of the importance of economic, industrial and technical co-operation for the development of relations between the two countries,

Wishing to establish this co-operation on a stable and long-term basis, in accordance with the principles of equality of rights and mutual advantage, and to create the most favourable conditions to this end,

Taking into account the experience already acquired and the progress made in the field of economic co-operation, particularly on the basis of the Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the German Democratic Republic concerning economic, industrial and technical co-operation signed on 19 July 1973,

Desiring to open up new fields for co-operation by utilizing the industrial and technical potential of the two countries,

Have agreed as follows:

Article I. The two Contracting Parties shall accord priority attention to the development and intensification of economic, industrial and technical co-operation between the relevant enterprises and organizations of the two countries.

To this end, they shall also promote exchanges of patents and licences.

They shall attach particular importance to joint operations of competent enterprises and organizations of the two countries in other markets and may, for this purpose, conclude specific agreements.

Article II. The two Contracting Parties shall develop this co-operation on the basis of mutual advantage in the fields offering the most favourable prospects, taking into account the industrial and technical capabilities of each of the two countries.

In particular, the sectors concerned with machine tools, electrical engineering, electronics, chemicals, metallurgy, automobile construction, transport equipment, the agro-food industry and building shall receive special attention.

To this end, the two Contracting Parties may conclude sectoral agreements and co-operation programmes.

¹ Came into force on 24 April 1980 by signature, in accordance with article X.

² *International Legal Materials*, vol. XIV, 1975, p. 1292.

Article III. The two Contracting Parties shall attach particular importance to medium-term and long-term co-operation. To this end, within their respective fields of competence, they shall promote the conclusion of contracts between competent enterprises and organizations of the two countries and shall grant all possible facilities, taking into account the regulations in force in their countries, for the implementation of projects on the basis of mutual advantage.

Article IV. Bearing in mind the importance of questions of financing for the development of economic, industrial and technical co-operation between the two countries, the two Contracting Parties shall strive to ensure that the credits they extend to each other are made available, under their respective regulations, on the most favourable possible conditions.

They shall encourage the conclusion of the agreements and arrangements required for this purpose, including, where necessary, agreements at the governmental level.

Article V. The two Contracting Parties shall encourage any measures and initiatives which may be taken by the competent enterprises and organizations of the two countries, with a view to strengthening industrial co-operation, including co-production operations.

They have recognized that the formation of large industrial complexes of mutual interest, on the basis of the resale of goods manufactured with the equipment supplied, may, under the regulations of each of the two countries, contribute to the development of their economic relations.

Article VI. The two Contracting Parties shall devote particular attention to events which may promote the development of economic, industrial and technical co-operation such as fairs, exhibitions, technical meetings, specialized trade shows, seminars and symposiums. They shall facilitate the organization of such events and shall encourage the relevant companies, enterprises and organizations of the two countries to participate in them.

Article VII. The two Contracting Parties shall encourage the opening of permanent offices of companies, enterprises and organizations and the establishment of joint companies, and shall provide the facilities needed for their activities, under their respective regulations.

Article VIII. The two Contracting Parties, under the regulations in force in their countries, shall strive to facilitate the living and working conditions of the personnel of permanent offices of companies, enterprises, organizations and joint companies, and the living conditions of their families.

Article IX. A Mixed Commission composed of representatives of the competent administrations of the two Contracting Parties, authorized by their respective Governments, shall be responsible for the implementation of this Agreement.

The Mixed Commission shall consider the possibilities and forms of economic, industrial and technical co-operation, shall make proposals with a view to their implementation and shall assist in carrying out co-operation projects of mutual interest. It shall encourage exchanges of views and information in the economic, industrial and technical fields and may set up sectoral working groups in appropriate fields.

The Mixed Commission shall meet at the request of either Contracting Party, at least once a year, alternately in each country.

Article X. This Agreement is concluded for a period of 10 years. It shall enter into force on the date of its signature.

It shall be extended automatically from year to year, unless it is denounced by one of the Contracting Parties upon six months' notice.

The expiry of this Agreement shall not affect the completion of projects under negotiation, or the execution of contracts already concluded, or the guarantee of rights acquired within the framework of this Agreement.

From the date of its entry into force, this Agreement shall replace the Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the German Democratic Republic concerning economic, industrial and technical co-operation, of 19 July 1973.

DONE at Paris, on 24 April 1980, in duplicate, in the French and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the French Republic:

[Signed]

JEAN-FRANÇOIS DENIAU

For the Government
of the German Democratic Republic:

[Signed]

Dr. GERHARD BEIL
